Leitfaden zur Handhabung

SUBKUTANE ANWENDUNG

D-mine[®] Pen

EINLEITUNG

Diese Broschüre beinhaltet Instruktionen für Gebrauch, Aufbewahrung und Pflege Ihres EVER Pharma D-mine® Pens. Sie ersetzt nicht die vollständige Gebrauchsanweisung des Pens.

Ihr D-mine® Pen kann Dosierungen von 0,5 bis 6,0 mg abgeben, in Schritten von 0,5 mg (jeder entspricht 50 µl). Der Pen wurde für den Gebrauch mit 3 ml Patronen (Apomorphin 10 mg/ml), hergestellt von EVER Neuro Pharma GmbH (bitte beachten Sie zusätzlich die Packungsbeilage des Arzneimittels), entwickelt. Kompatible Patronen und Pen-Nadeln:

- BD Micro-Fine Ultra™ Nadeln 29 bis 31 G (Durchmesser 0.25 – 0.33 mm) und 5 - 12.7 mm Länge.
- Pen-Nadeln von anderen Herstellern können entsprechend den Angaben zur Kompatibilität und Prüfung gemäß EN ISO 11608 verwendet werden.

Waschen Sie sich zuerst die Hände bevor Sie den Pen benutzen. Sie brauchen einige Alkoholtupfer und eine Nadel, die sich noch in ihrer Nadelschutzhülle befindet. Reinigen Sie mit einem Alkoholtupfer die Hautstelle, in die die Injektion gesetzt werden soll. Injizieren Sie an einer Injektionsstelle ihrer Bauchdecke (Abdomen) oder ihres äußeren Oberschenkels so unter die Haut (subkutan), wie Ihr Arzt oder das medizinische Fachpersonal es Ihnen gezeigt haben. Wechseln Sie bei jeder Anwendung mit dem D-mine® Pen die Injektionsstelle. Injizieren Sie nicht in eine Hautstelle, die wund, gerötet, infiziert oder verletzt ist. Sie dürfen niemals direkt in eine Vene (intravenös) oder einen Muskel (intramuskulär) injizieren.

BESCHREIBUNG DER D-mine® PEN THERAPIE TEILE

Für vollständige Informationen lesen Sie bitte die Gebrauchsanweisung des D-mine® Pens. Falls Sie Fragen in Bezug auf Ihren D-mine® Pen haben sollten, wenden Sie sich bitte an unsere lokale Servicestelle. Diese wird Ihnen gerne weiterhelfen.

EVER Neuro Pharma GmbH, Oberburgau 3, 4866 Unterach, Austria
Tel.: +43 7665 20 555 - 0, Fax.: +43 7665 20 555 - 910
e-mail: dacepton@everpharma.com, www.d-minecare.com

PEN-NADEL ANBRINGEN

Befolgen Sie die Anweisungen der Gebrauchsinformation Ihrer Pen-Nadeln.

1. Ziehen Sie die Folie der äußeren Nadelschutzkappe ab. Stecken/drehen Sie die Nadel gerade auf die Patronenhülse. Überprüfen Sie, ob die Pen-Nadel korrekt angebracht ist.

2. Entfernen Sie die äußere und innere Nadelschutzkappe. Behalten Sie die äussere Nadelschutzkappe, um die benutzte Pen-Nadel später sicher zu entfernen und zu entsorgen.

ENTLÜFTEN / FUNKTIONSKONTROLLE

Entlüften / Funktionskontrolle

Durch die Funktionskontrolle wird verbleibende Luft in der Patrone entfernt und es wird sichergestellt, dass die Pen-Nadel nicht verstopft ist. Die Testdosis wird mit dem Dosierrad gewählt bis das gezeigte Symbol „ H_2O “ erscheint. Entlüften wird vor jedem Gebrauch empfohlen, einschließlich bei Patronenwechsel und Anbringen der Pen-Nadeln.

Wählen Sie die gewünschte Dosis mit dem Dosierrad durch Vorwärtsdrehen.

Korrigieren Sie die Dosis, indem Sie entgegengesetzt drehen. Um die gewählte Dosis zu überprüfen, gerade von oben auf das Anzeigefenster und nicht in schrägem Winkel blicken.

INJEKTION

Hinweis: Durch Loslassen des Injektionsknopfes kann die Injektion unterbrochen werden. Die verbleibende Restmenge kann am Anzeigefenster abgelesen und durch erneutes Drücken des Injektionsknopfes abgegeben werden.

1. Führen Sie die Injektion, wie vom medizinischen Fachpersonal empfohlen, aus. Der Injektionsknopf muss für den Zeitraum der Injektion vollständig gedrückt und während der Abgabe des Medikaments gehalten werden.
2. Wenn das Medikament vollständig abgegeben worden ist, muss die Nadel nach einer Wartezeit von 6 Sekunden langsam aus der Haut gezogen werden. Der Injektionsknopf kann während der 6 Sekunden entweder gehalten oder losgelassen werden.
3. Überprüfen Sie, ob im Anzeigefenster die Einstellung "0,0" sichtbar ist.
4. Stecken Sie die äußere Nadelschutzkappe in das passende linke Loch des Pen-Etuis, um die benutzte Nadel sicher zu entfernen.

Empfohlene Injektionsstellen